



## International Conference

### Intercultural Mediation in contemporary Europe: Challenges and possibilities

8-9 September, 2016

Organized by Hellenic Open University

Stratos Vassilikos Hotel

Athens, Greece

#### CONFERENCE PROGRAMME

---

### September 8

14:30 **Registration**

15:00 15:45 **Opening session**

*Chair: Achilles Kameas, Associate Professor, Hellenic Open University, Hellas*

*Elli Ioannidi, Social Psychology (PhD, Panteion University), National School of Public Health*

15:45 16:15 **Plenary talk**

15:45 16:05 **The contribution of TIME project against the current backdrop of migration and refugee crisis**

*Katerina Sotiropoulou, Training Director, Olympic Training*

16:05 16:15 **Q&A**

**16:15 18:30 Session 1: Intercultural mediation, multicultural Europe and the refugee crisis**

*Chair: Hans Verrept, Head of the Intercultural Mediation and Policy Support Unit, Psychosocial care, DG Health Care, Federal Service of Health, Food Chain Safety and Environment, Belgium*

16:15 16:30 **Mapping the field of intercultural mediation for Immigrants in Europe: the TIME project results**

*Aspasia Theodosiou, Social Anthropologist (MA, PhD), Researcher, Hellenic Open University, DAISy research group, Hellas*

16:30 16:45 **Best Practices of intercultural mediation projects and current policies of the Greek Ministry of Interior regarding intercultural mediation**

*Fani Keramida, Head of the Department of Social Awareness and Cohesion, Greek Ministry of Interior and Administrative Reconstruction, General Secretariat for Migration Policy, Directorate of Social Integration, Hellas*

16:45 17:00 **One stop shops and intercultural mediation. First approach**

*Elias Chronopoulos, Head of the Department of directorate of foreigners and immigration, Athens, decentralised administration of attica A', Greek Ministry of Interior & Administrative Reconstruction, General Secretariat of Migration Policy, Hellas*

17:00 17:15 **Cultural mediation in women's protection and women's support programming**

*Chrissa Baroga, Humanitarian Response Director, ActionAid Hellas*

17:15 17:30 **Intercultural mediation and community interpreting in the refugee crisis: the experience of METAdrasi**

*Antigoni Aggelaki, Head of Operations and Programmes, METAdrasi, Hellas*

- 17:30 17:45 **Perspectives on health mediation**  
*Annie Raykov, IOM regional branch, Bulgaria*
- 17:45 18:00 **Intercultural Relationships in Plural Societies: Implications for Policy and the Role of Cultural Mediator**  
*Vassilis Pavlopoulos, Associate Professor of Cross-cultural Psychology, Department of Psychology, University of Athens, Hellas*
- 18:00 18:15 **Education and support for refugees: A presentation of Project PRESS**  
*George Androulakis, Vice Rector, Hellenic Open University, Hellas*

18:15 18:30 Q&A

**18:30 18:45 Coffee break**

**18:45 20:00 Session 2: Professional Profile and Common Curricula as catalysts for effective IM services**

*Chair: Mara Aspioti, Ass. Researcher-Culturalist, MSc, Hellenic Open University, DAISSy research group, Hellas*

18:45 19:00 **Towards a common concept: A training program built on a European intercultural mediator profile**  
*Akrivi-Irene Panagiotopoulou, R&D Executive, Olympic Training, Hellas*

19:00 19:15 **Towards better self-development of intercultural mediators' trainers**  
*Nadia Senkowska, Polish journalist, The Pontifical University of John Paul II in Cracow, Poland*

19:15 19:30 **Intercultural Mediator: From the professional profile to the certification of knowledge and skills**  
*Juliana Kontini, Scientific personnel in the Small Enterprises Institute Hellenic Confederation of Professionals, Craftsmen and Merchants (GSEVEE), Hellas*

19:30 19:40 **The importance of Intercultural Mediation for the Migrant and Refugee Women**  
*Dimitra Malliou, Philologist, Founding member & Gen. Secretary, Greek Forum of Migrants-Panhellenic Network of Migrant Women, Hellas*

19:40 19:50 **My personal testimony as a Certified Intercultural Mediator in the field of NGOs**  
*Mohammad Ibrahim Feili, Interpreter-SONETOR Certified IM, PRAKSIS, Hellas*

19:50 20:00 Q&A

**20:00 Poster session / Cocktail**

---

## September 9

09:00      **Registration**

### **09:30 10:45 Session 3: IM and the labor market: Accreditation and Code of Conduct**

*Chair: Akrivi Panagiotopoulou, R&D Executive, Olympic Training, Hellas*

09:30 09:45 ***Intercultural mediators throughout Europe: Multiple occupational profiles***

*Tereza Papagiannopoulou, Olympic Training, Hellas*

09:45 10:00 ***The qualification of Intercultural Mediator in Lazio Region (Italy), a tool to improve professionalism and occupability***

*Nicoletta Basili, Head of Communication and Project Planning Area, Programma integra, Italy*

10:00 10:15 ***The accreditation of Intercultural Mediators in Portugal: The Community Policing as a challenging context of intervention***

*Mónica Diniz and Claudia Cruz, Lisbon Municipal Police of the Municipality of Lisbon, Portugal*

10:15 10:30 ***The guide for intercultural mediation in health care: a code of conduct for a new profession***

*Hans Verrept, Head of the Intercultural Mediation and Policy Support Unit, Psychosocial care, DG Health Care, Federal Service of Health, Food Chain Safety and Environment, Belgium*

10:30 10:45 Q&A

### **10:45 11:45 Session 4: Technologies in IM: Information technology in the service of IM**

*Chair: Achilles Kameas, Associate Professor, Hellenic Open University, Hellas*

10:45 11:15 ***ICT and EduTech in service of IMfI: the Registry, the Asclepius platform, the SONETOR portal***

*Maria Aspioti, Ass. Researcher-Culturalist, MSc, Hellenic Open University, DAISY research group, Hellas*

11:15 11:30 ***Using remote intercultural mediation (through videoconferencing) in health care***

*Isabelle Coune, Intercultural Mediation & Policy Support Unit, Federal Public Service Health, Food Chain Safety and Environment, Belgium*

11:30 11:45 Q&A

**11:45 13:00 Light Lunch**

### **13:00 14:30 PARALLEL SESSIONS**

*Time-keeper: Spyridoula Kouna, Hellenic Open University*

#### **■ HANDS-ON LAB & WORKSHOP: IM Skill-building using games and IT technology**

*Moderator: Maria Aspioti, Ass. Researcher-Culturalist, MSc, Hellenic Open University, DAISY research group, Hellas*

*[Equipment necessary (laptop or similar for connection to the Internet). Not provided by the organizer.]*

■ **THINK-TANK: Exploitation of TIME project outcomes**

**Moderator:** *Achilles Kameas, Associate Professor, Hellenic Open University*

**Rapporteur:** *Akrivi-Irene Panagiotopoulou, R&D Executive, Olympic Training, Hellas*

■ **WORKSHOP: Aspects of IM in contemporary Europe**

**TABLE 1:** Intercultural mediation as a necessary skill for “Citizen of the World”

**Moderator:** *Evgenia Polychronidi, Attorney at Law, SONETOR Certified IM*

**Rapporteur:** *Spyros Tsakalos, Olympic Training, Hellas*

**TABLE 2:** Intercultural Mediation and Interpretation

**Moderator:** *Themistoklis Gogas, Associate Professor of Intercultural Communication, Dept. of Business Administration, TEI of Epirus*

**Rapporteur:** *Theodoros Vryzas (Dr.), University Scholar, TEI Epirus*

**TABLE 3:** IM professional opportunities

**Moderator:** *Titika-Konstantina Tsintoni, Educator, Philologist & Career Counselor, Adult’s Educator*

**Rapporteur:** *Sebastian Mayr, Project Assistant, BGZ Berlin International Cooperation Agency GmbH*

## 14:30 15:30 CLOSING SESSION

14:30 15:00 Conclusions from Parallel Sessions

15:00 15:30 Conference closing

## POSTERS

1.

**Meditation for Cultural Mediation**

Efthymia Christopoulou, PhD Candidate, Cross-cultural Psychology, National & Kapodistrian University of Athens

2.

**Perceived Cultural Distance of different ethnocultural groups in Greece: A pilot study**

Rania Theodorou, National & Kapodistrian University of Athens

Vassilis Pavlopoulos, State Scholarships Foundation (IKY)

3.

**Immigrant and nonimmigrant youth adaptation in time of economic crisis: The role of the family**

Athanasios Kyritsis, Xenia Antonopoulou, Markella Xirafa, Frosso Motti-Stefanidi & Vassilis Pavlopoulos, Psychology Department, University of Athens

4.

**Print advertisement and intercultural competence of students learning french as a foreign language.**

Maria Syrouki, PhD Candidate in Applied Linguistics, National & Capodistrian University of Athens

5.

**Building linguistic and translinguistic bridges to help refugees integrate into Greek education system**

Hélène Vasilopoulou, PhD Candidate in Applied Linguistics, National & Kapodistrian University of Athens  
- University of Angers.

6.

**The implementation of intercultural mediation in Greece nowadays – 2016: Job or Volunteerism? Needs and Policies**

Hergys Manaj, Christina Maragkou, Titika-Konstantina Tsintoni, University of Patras

7.

**An investigation of the intercultural and social potentials of the 4<sup>th</sup> grade English textbook**

Vagia-Anastasia Vraka, English state school teacher, Hellenic Open University

8.

**Greek host community acculturation expectations for Pakistani immigrants**

Georgios Tsouvelos & Vassilis Pavlopoulos, Department of Psychology, National & Kapodistrian University of Athens

9.

**The representations of Greek language teachers in linguistically and culturally diverse classrooms of Athens**

Katerina Giannouli, PhD Candidate in Applied Linguistics, National & Kapodistrian University of Athens – University of Angers